

# Mitteilungen = Communications

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(1930-1931)**

Heft 2

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

un vif intérêt. Nous lui souhaitons, ici également, beaucoup de bonheur, et, pour le bien du pays, une riche activité dans la 9<sup>ième</sup> décade de son existence si bien remplie!

### *Unsere Toten – Nos morts.*

Sonntag, den 27. Juli 1930 starb in Zürich im Alter von 88<sup>1/2</sup> Jahren Herr Prof. *F. Bluntschli*, Architekt, langjähriges Mitglied und Ehrenmitglied unserer Gesellschaft. Der Hingeschiedene hat sich als ehemaliges Mitglied der eidg. Kunstkommission bleibende Verdienste um die schweizerische Kunst erworben. Unvergessen bleibt auch sein mannhaftes Eintreten für den in schwerer Zeit angefeindeten Ferdinand Hodler. Der Zentralvorstand hat am Grabe dieses Künstlers einen Lorbeerkranz niederlegen lassen und entbietet an dieser Stelle den Angehörigen und Freunden des Verstorbenen den Ausdruck seines aufrichtigen Beileides.

Nous déplorons le décès, survenu à Zurich, le dimanche 27 juillet écoulé, de Monsieur le Professeur *F. Bluntschli*, architecte. Agé de 88<sup>1/2</sup> ans ce dernier fut pendant de nombreuses années membre de notre Société, et par la suite membre d'honneur. Ayant fait partie autrefois de la Commission fédérale des Beaux-Arts, il s'est acquis des mérites importants et durables, grâce aux éminents services qu'il a rendus à l'art suisse. On ne saurait oublier également son attitude courageuse et énergique dans les jours difficiles où Ferdinand Hodler fut si violemment attaqué.

Le Comité central a fait déposer une couronne de laurier sur la tombe de cet artiste et présente aux parents et aux amis du défunt, par l'organe de notre journal, l'expression de sa sympathie la plus profonde et la plus sincère.

### *Mitteilungen – Communications.*

*Sektionsnachrichten.* Die Sektion Zürich hat seinerzeit Schritte unternommen um an geeigneten Plätzen in der nähern Umgebung der Stadt Zürich Atelierhäuser mit Wohnungen für Künstler als Wohnkolonien zu errichten. Dank den Bemühungen von Kollege Architekt Egender scheint nun die Sache in das Stadium der Verwirklichung eintreten zu können. Es sind bereits Unterhandlungen mit Grundstückbesitzern im Gange und man hofft binnen absehbarer Zeit zu günstigen Abschlüssen zu gelangen.

*Le Département fédéral de l'Intérieur nous écrit:* Nous avons l'honneur de vous informer, que, conformément à notre proposition, le Conseil fédéral, dans sa séance du 23 juin 1930, a décidé que la prochaine exposition nationale d'art libre, en connexion avec une exposition nationale d'art appliqué, aurait lieu du 29 août au 11 octobre 1931, au Palais des Expositions à Genève. Après entente entre les deux commissions fédérales des Beaux-Arts et les représentants du „Werkbund“ et de l'„Oeuvre“, les deux sections pour l'art libre et pour l'art appliqué doivent être séparées l'une de l'autre, mais doivent cependant constituer, au point de vue artistique, un ensemble harmonique. Un représentant de la commission fédérale des Beaux-Arts, ainsi qu'un représentant du „Werkbund“ et de l'„Oeuvre“, (Messieurs Risch, Laverrière et Streiff, architectes), ont été chargés d'élaborer dans ce sens, en commun, des projets pour l'installation intérieure du bâtiment d'exposition. Ces projets devront être soumis encore, par la suite, aux deux commissions fédérales pour qu'ils soient examinés et ratifiés.

Nous portons ces faits à votre connaissance et nous ajoutons expressément, que les règlements, pour les deux expositions, seront élaborés dans la prochaine séance des deux commissions fédérales, l'automne prochain et qu'ils devront être ensuite expédiés avec les circulaires d'invitation habituelles. Nous vous prions donc d'attirer, maintenant déjà, l'attention des membres de votre société, sur cette manifestation artistique, par des publications appropriées dans votre organe officiel et de les inviter à se préparer, en temps utile, à cette exhibition en lui réservant leurs meilleures œuvres, afin qu'elle acquiert, en tant que manifestation nationale de grand style, l'importance à laquelle elle a droit et que son succès soit assuré.

*Nouvelles des Sections.* La Section de Zurich a entrepris des démarches en son temps, pour faire élever, à des endroits appropriés, dans les environs immédiats de la ville de Zurich, des ateliers avec logements pour artistes et groupés en colonie d'habitation. Grâce aux efforts de notre collègue Egender, architecte, il semble que la chose puisse entrer dans la voie des réalisations. Des pourparlers ont eu lieu déjà avec certains propriétaires fonciers et l'on espère arriver à bref délai à des résultats satisfaisants.

### *Ausstellungen – Expositions.*

*Ausstellung der Sektion Zürich, Dezember 1930 im Kunsthaus Zürich.* Die Sektion Zürich hat beschlossen, um einer Zeitströmung gerecht zu werden, dieser Ausstellung ein besonderes Gesicht zu geben, indem sie es unternommen wird, den Begriff „Der Sport in der Kunst“ zu illustrieren. Es handelt sich um einen Versuch, der vielleicht doch dazu angetan sein dürfte, das Einerlei unserer Ausstellungen in interessanter Weise zu beleben.

Die erste schweiz. Wohnungsausstellung (*Woba*) findet vom 16. August bis 14. September im Mustermessegebäude und in der Wohnkolonie Eglisee in Basel statt. Die Ausstellung soll eine Zusammenfassung des schweiz. Wohnungswesens unter Einschluß des künstlerischen Gesichtspunktes geben. Mitglieder der Sektion Basel werden Gemälde zur Ausschmückung der Räume beisteuern.

In der *Galerie Neupert, Bahnhofstraße 1 in Zürich* zeigt Hermann Huber eine große Anzahl Werke aus der neuern Zeit.

Im *Kunsthaus Zürich* wurde Samstag, den 29. Juni die retrospektive Kunstausstellung 1910–1930 eröffnet. Es kommen in dieser Schau 8 Verstorbene und 30 lebende Künstler zum Wort. Die Ausstellung gibt einen Längsschnitt durch das künstlerische Schaffen der Schweiz auf dem Gebiete der Malerei in den beiden letzten Jahrzehnten. Sie scheint sich, wie sie es auch verdient, eines regen Besuches zu erfreuen. Sie wird bis 24. August geöffnet bleiben.

*Exposition de la Section de Zurich au Kunsthaus de Zurich, décembre 1930.* Pour répondre, en quelque sorte, à une certaine tendance de notre époque, la Section de Zurich a décidé de donner à cette exhibition une physionomie toute spéciale. Elle s'efforcera d'illustrer la notion: „Le sport dans l'art“. Il s'agit là d'un essai qui pourrait être appelé, peut-être quand même, à mettre de la vie et de l'intérêt dans l'uniformité de nos expositions.

La première exposition suisse du logement (*Woba*) aura lieu du 16 août au 14 septembre dans le bâtiment de la foire d'échantillons et dans la colonie d'habitation Eglisee à Bâle. Cette exposition doit donner un aperçu du logement en Suisse, en tenant compte aussi du point de vue artistique. Des membres de la Section de Bâle y contribueront en fournissant des tableaux pour l'ornementation des salles.

Hermann Huber expose à la *Galerie Neupert, Bahnhofstraße 1 Zurich*, un grand nombre d'oeuvres récentes.

*Kunsthaus Zurich.* Le vernissage de l'exposition artistique rétrospective (1910–1930) a eu lieu le samedi 29 juin. Les oeuvres de 8 artistes défunts et celles de 30 artistes actuellement en vie, y figurent. Cette manifestation donne un aperçu de l'activité artistique de la Suisse dans le domaine de la peinture, pendant les deux dernières décades. Comme elle le méritait, cette exhibition a enregistré jusqu'à présent, de nombreux visiteurs. La clôture est fixée au 24 août.

### *Wettbewerb – Concours.*

Der *Stadtrat von Aarau* hat beschlossen, zur Ausschmückung des Gerichtsaales im sogenannten Kasino, das in ein Gerichtsgebäude umgewandelt werden soll, einen *Ideenwettbewerb* unter den Aarauer Künstlern durchzuführen.

Le Conseil municipal de *Aarau* a décidé d'organiser parmi les artistes de cette localité un concours d'idées originales. Il s'agit, en l'occurrence, de la décoration de la salle du tribunal au „Casino“, dont l'immeuble doit être transformé et servir de siège au tribunal.